



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE

Thomas R. Frieden, MD, MPH
Commissioner

친애하는 학부모님께

최근 퀸즈지역 사립학교에서 확인된 돼지독감(Swine flu) 발생 뉴스에 대한 여러분의 질문에 답변을 제공하고자 다음의 문서를 첨부하였습니다. 저희는 보건정신위생청과 긴밀히 협력하여 현재 상황을 관리하고 있습니다. 이런 상황을 인지하고 조심하는 것도 중요하지만 또한 평정을 유지하는 것도 필요합니다. 추가 정보를 원하시면 311로 전화하시거나 가족 주치의와 상담하십시오.

돼지독감(Swine Influenza): 학부모님을 위한 정보

돼지독감이란 무엇입니까?

돼지독감은 돼지들에게 흔히 나타나는 독감 바이러스로 인한 호흡기 감염입니다. 멕시코에서는 돼지독감으로 인한 심각한 증상과 사망에 대한 보고가 있었으나 최근 미국에서 확인된 환자들은 가벼운 증상을 나타내고 있습니다.

돼지독감의 증상은 무엇입니까?

돼지독감의 증상은 일반 독감과 유사하며 고열, 기침, 인후염, 몸살, 무기력, 두통, 오한 및 피로 등입니다. 돼지독감과 관련해 설사 및 구토 증상이 나타나는 경우도 있습니다.

자녀가 학교에 등교해도 안전한가요?

현재까지는 퀸즈에 위치한 St. Francis Preparatory 만이 폐쇄되었습니다. 건강한 아이들의 외출을 금지할 필요는 없습니다. 열이 있거나 호흡기 질환의 증상을 보이는 아이들은 나을 때까지 등교하지 말고 외출을 하지 말아야 합니다.

학생이 아프면 어떻게 되나요?

학교 간호사가 학생을 검사하게 됩니다. 학교 간호사가 학생이 독감에 걸렸을 수도 있다고 판단하면 해당 학생은 다른 학생들과 격리되어 하교해야 합니다. 학생은 스쿨버스를 이용해서는 안됩니다. 독감 증상을 보인 학생은 증상이 완전히 없어진 1, 2일 후 다시 등교할 수 있습니다.

학교 교직원이 독감 증상을 보이면 어떻게 되나요?

즉시 퇴근해 증상이 완전히 없어진 1, 2일 후 다시 출근할 수 있습니다.

아픈 학생 또는 교직원이 있는 경우 어떤 청소가 이루어 지나요?

아픈 학생과 접촉한 표면을 소독약으로 청소할 것입니다.

돼지독감은 고칠 수 있나요?

네, 발병한 후 즉시 (증상이 나타나고 2 일 이내) 항바이러스제를 투여하는 것이 가장 좋습니다. 심각한 병이 있거나 다른 질환 (당뇨, 심장질환, 폐질환)이 있는 환자 치료가 특히 중요합니다.

돼지독감은 어떻게 퍼지나요?

돼지독감 바이러스는 돼지에게서 사람으로, 사람에서 돼지로 직접 옮길 수 있습니다. 사람 대 사람 전염도 가능하며, 이번 발생도 인체간의 감염에 의한 것으로 보입니다. 바이러스는 주로 기침 또는 재채기에 의해 전염됩니다. 독감 바이러스에 오염된 물건을 만진 후 입 또는 코를 만져서 감염될 수도 있습니다.

돼지독감 감염을 어떻게 예방할 수 있나요?

돼지독감 감염 또는 전염을 예방하는 방법:

- 기침 또는 재채기를 할 때 입과 코를 가리도록 권유하십시오.
- 비누와 물로 손을 자주 닦고 특히 기침 또는 재채기를 하고 나서 반드시 손을 닦도록 하십시오. 알코올 성분의 세정제도 효과적입니다.
- 아픈 사람과의 접촉을 피하십시오.
- 증상이 나타나면 전염을 피하기 위해 다른 사람과의 접촉을 최소화하십시오.

유행성 독감이나 다른 호흡기 질환과 같은 예방법입니다.

2009 년 4 월 26 일